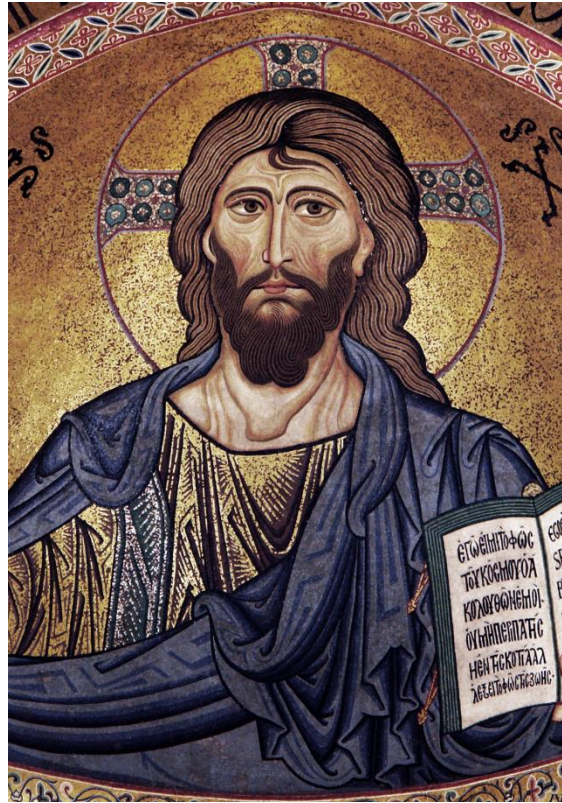


Christ Episcopal Church ~ Iglesia Episcopal Cristo



Children's Prayer Service ~ Servicio de Oración de Los Niños

Christ Episcopal Church  **Iglesia Episcopal Cristo**

in the **Episcopal Diocese of Dallas**

534 W. 10th Street, Dallas, TX 75208

(214) 941-0339 www.ChristChurchDallas.org

Children's Prayer Service

The Last Sunday After Epiphany
Saturday, February 13, 2021

Welcoming

Mrs. Guelda Gutiérrez

Leader Welcome everyone! Let us begin:
All **In the name of the Father, and of the
Son, and of the Holy Spirit. Amen.**

Song

Jesus Loves Me

<https://www.youtube.com/watch?v=2zTT25e5T0s>

Gratitude Circle

Mrs. Rosa Ponce

Gratitude Leader Please offer your thanks to God:
All **Thank you God.**

Servicio de Oración de los Niños

Ultimo Domingo después de Epifanía
Sábado, 13 de Febrero, 2021

Bienvenida

Sra. Guelda Gutiérrez

Líder ¡Bienvenidos a todos! Empiézanos:
Todos **En el nombre del Padre, el Hijo, y el
Espíritu Santo. Amen.**

Canto

Jesus Me Ama

<https://www.youtube.com/watch?v=2zTT25e5T0s>

Circulo de Gritud

Sra. Rosa Ponce

Líder Por favor ofrece tu agradecimiento a Dios:
Todos **Gracias a Dios.**

Psalm 50:1-6 *Deus deroum*

- 1 The Lord, the God of gods, has spoken; *
he has called the earth from the rising of the sun to its setting.
- 2 Out of Zion, perfect in its beauty, *
God reveals himself in glory.
- 3 Our God will come and will not keep silence; *
before him there is a consuming flame, and round about him a raging storm.
- 4 He calls the heavens and the earth from above *
to witness the judgment of his people.
- 5 "Gather before me my loyal followers, *
those who have made a covenant with me and sealed it with sacrifice."
- 6 Let the heavens declare the rightness of his cause; *
for God himself is judge.

Salmo 50:1-6 *Deus deorum*

- 1 El Dios de dioses, el Señor, ha hablado; *
ha convocado la tierra desde el nacimiento del sol hasta donde se pone.
- 2 De Sión, perfección de hermosura, *
Dios ha resplandecido.
- 3 Vendrá nuestro Dios, y no callará; *
delante de él, fuego consumidor, a su alrededor, tempestad poderosa.
- 4 Desde lo alto convocó a los cielos y a la tierra, *
como testigos del juicio de su pueblo.
- 5 "Reúnanme a mis devotos, *
los que conmigo hicieron pacto, y lo sellaron con sacrificio".
- 6 Proclame el cielo su justicia, *
pues Dios mismo está juzgando.

The Holy Gospel

Lector The Holy Gospel of our
Lord Jesus Christ according to
Saint to Mark 9:2-9

All **Glory to you, Lord Christ.**

Jesus took with him Peter and James and John, and led them up a high mountain apart, by themselves. And he was transfigured before them, and his clothes became dazzling white, such as no one on earth could bleach them. And there appeared to them Elijah with Moses, who were talking with Jesus. Then Peter said to Jesus, "Rabbi, it is good for us to be here; let us make three dwellings, one for you, one for Moses, and one for Elijah." He did not know what to say, for they were terrified. Then a cloud overshadowed them, and from the cloud there came a voice, "This is my Son, the Beloved; listen to him!" Suddenly when they looked around, they saw no one with them any more, but only Jesus. As they were coming down the mountain, he ordered them to tell no one about what they had seen, until after the Son of Man had risen from the dead.

Lector The Gospel of the Lord.

All **Praise to you, Lord Christ.**

El Santo Evangelio

Lector El Santo Evangelio de nuestro
Señor Jesucristo según San Marcos
9:2-9

Pueblo **¡Gloria a ti, Cristo Señor!**

Seis días después, Jesús se fue a un cerro alto llevándose solamente a Pedro, a Santiago y a Juan. Allí, delante de ellos, cambió la apariencia de Jesús. Su ropa se volvió brillante y más blanca de lo que nadie podría dejarla por mucho que la lavara. Y vieron a Elías y a Moisés, que estaban conversando con Jesús. Pedro le dijo a Jesús: — Maestro, ¡qué bien que estemos aquí! Vamos a hacer tres chozas: una para ti, otra para Moisés y otra para Elías. Es que los discípulos estaban asustados, y Pedro no sabía qué decir. En esto, apareció una nube y se posó sobre ellos. Y de la nube salió una voz, que dijo: «Éste es mi Hijo amado: escúchenlo.» Al momento, cuando miraron alrededor, ya no vieron a nadie con ellos, sino a Jesús solo. Mientras bajaban del cerro, Jesús les encargó que no contaran a nadie lo que habían visto, hasta que el Hijo del hombre hubiera resucitado.

Lector **El Evangelio del Señor.**

Pueblo Te alabamos, Cristo Señor.

Sermon

Mrs. Delfina Castillo

The Lord's Prayer

Officiant Let us pray as Jesus taught us,
**Our Father, who art in heaven,
hallowed be thy Name,
thy kingdom come, thy will be done,
on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread.
And forgive us our trespasses,
as we forgive those who trespass against us.
And lead us not into temptation,
but deliver us from evil.
For thine is the kingdom,
and the power, and the glory,
for ever and ever. Amen.**

Sermón

Sra. Delfina Castillo

Oración del Padre Nuestro

Oficiante Oremos como Cristo nos enseñó,
**Padre nuestro que estás en el cielo,
santificado sea tu Nombre,
venga tu reino, hágase tu voluntad,
en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada día.
Perdona nuestras ofensas,
como también nosotros perdonamos
a los que nos ofenden.
No nos dejes caer en tentación
y líbranos del mal.
Porque tuyo es el reino, Tuyo es el poder, y
tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.**

The Peace

Officiant The peace of the Lord be always with you.

People **And also with you.**

*Officiant encourages all to share a
Virtual Sign of Peace*

*'Jesus came and stood among them and said,
"Peace be with you." ' (John 20:19)*

Concluding Prayer

All Lord Jesus, we thank you for this encounter, help us to always live in your presence, loving others as you love them. Amen.

Leader Let us bless the Lord.

People **Thanks be to God.**

Blessing

Leader The grace of our Lord Jesus Christ,
And the love of God, and the fellowship
of the Holy Spirit, be with us all
evermore. *2 Corinthians 13:14*

People **Amen.**

La Paz

Oficiante La paz del Señor sea siempre con ustedes.

Pueblo **Y con tu espíritu.**

*Oficiante se anima a todos a compartir un
Señal Virtual de la Paz*

*"Jesús entró y, poniéndose en medio de los discípulos, los saludó
diciendo: —¡Paz a ustedes!" (San Juan 20: 19)*

Oración de Conclusión

Todos Señor Jesús te damos gracias por este encuentro, ayúdanos a vivir siempre en tu presencia, amando a los demás como tú los amas. Amen.

Líder Bendigamos al Señor.

Pueblo **Demos Gracias a Dios.**

Bendición

Líder La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor de Dios y la comunión del Espíritu Santo sean con todos nosotros, ahora y siempre. *2 Corintios 13:14*

Pueblo **Amén.**